



**ബി.എ/ബി.എസ്.സി**

കോമൺ കോഴ്സ് SDE-1A-04MAL

ക്രെഡിറ്റ് - 06

**സാഹിത്യവും സംസ്കാരവും**

ലക്ഷ്യം - സംസ്കാരത്തിന്റെ ഈടുവെയ്പ്പുകളാണ് ഓരോ ഭാഷയിലെയും സാഹിത്യം. സാഹിത്യത്തിലെ വിവിധ ശാഖകളെ പരിചയപ്പെടുന്നതോടൊപ്പം സാംസ്കാരിക അവബോധം വിദ്യാർത്ഥികളിൽ സൃഷ്ടിക്കുക എന്നതാണ് ഈ കോഴ്സിന്റെ ലക്ഷ്യം

**മൊഡ്യൂൾ 1: കവിത**

- 1. സഹ്യന്റെ മകൻ : വൈലോപ്പിള്ളി
- 2. മഴവില്ലും ചൂരൽവടിയും : എൻ. വി. കൃഷ്ണവാര്യർ
- 3. ഭൂമിക്ക് ഒരു ചരമഗീതം : ഒ. എൻ. വി. കുറുപ്പ്
- 4. പ്രതിഷ്ഠ : സാവിത്രി രാജീവൻ

**മൊഡ്യൂൾ 2: ഖണ്ഡകാവ്യം**

- 1. ചിന്താവിഷ്ടയായ സീത : കുമാരനാശാൻ

**മൊഡ്യൂൾ 3: കഥ**

- 1. കാൽചക്രം : കാരൂർ നീലകണ്ഠപ്പിള്ള
- 2. ആർക്കറിയാം : സക്കറിയ
- 3. ഉണ്ണി : മാധവിക്കുട്ടി
- 4. റോഡിൽ പാലിക്കേണ്ട നിയമങ്ങൾ : സന്തോഷ് ഏച്ചിക്കാനം

**മൊഡ്യൂൾ 4: നിരൂപണം, പരിസ്ഥിതി, ആദിവാസിപഠനം**

- 1. പ്രതിബോധത്തിന്റെ സൗന്ദര്യശാസ്ത്രം : കെ. സി. നാരായണൻ  
(ഹരിത നിരൂപണം മലയാളത്തിൽ)
- 2. എന്തൊരു പൂതമാണീ മഹാബലി : കല്പറ്റ നാരായണൻ  
(ഏതിലയും മധുരിക്കുന്ന കാടുകളിൽ)
- 3. കാട്ടുജീവിതത്തിന്റെ സ്വപ്നതാളങ്ങൾ
- 4. തേൻകുറുമരുടെ ജീവിതവും ആചാരവും : ഡോ. പി. ജി. പത്മിനി  
(കാട്ടുജീവിതത്തിന്റെ സ്വപ്നതാളങ്ങൾ)  
(ലിപി പബ്ലിക്കേഷൻസ്)



ബി.എ/ബി.എസ്.സി

കോമൺ കോഴ്സ് SDE-2A-05MAL

ക്രെഡിറ്റ് - 05

മധ്യകാല സാഹിത്യം

മൊഡ്യൂൾ 1:

1. സുഭദ്രാഹരണം - ചെറുശ്ശേരി : കൃഷ്ണഗാഥ
2. കർണ്ണപർവ്വം - എഴുത്തച്ഛൻ : മഹാഭാരതം കിളിപ്പാട്ട്

മൊഡ്യൂൾ 2:

1. ജ്ഞാനപ്പാന - പൂന്താനം (ആദ്യത്തെ 200 വരികൾ)  
(ഗുരുനാഥൻ തുണചെയ്ക സന്തതം... മുതൽ ഓർത്തിരിയാതെ പാടുപെടുംനേരം നേർത്തുപോകുമതെന്നേ പറയാവൂ. വരെ)
2. സഭാപ്രവേശനം തുള്ളൽ - കുഞ്ചൻ നമ്പ്യാർ (328 വരികൾ)  
(നമസ്തേ വിഷ്ണുരാജാവേ... മുതൽ ആനന്ദസത്കാരമന്നദാനങ്ങളും അമ്പോടുചെയ്തു സുഖിച്ചുവാണു. വരെ)

മൊഡ്യൂൾ 3:

1. കുചേലവൃത്തം വഞ്ചിപ്പാട്ട് : രാമപുരത്ത് വാര്യർ
2. നളചരിതം രണ്ടാംഭാഗം : ഉണ്ണായി വാര്യർ

മൊഡ്യൂൾ 4:

1. ബദറുൽ മുനീർ ഹുസ്നൂൽ ജമാൽ (ഇശ്ശൽ ഒന്ന്, രണ്ട്) - മൊയിൻ കുട്ടി വൈദ്യർ (നവിൽവാൻ ഇതിൻ റാവി നിസാമുദ്ദീനാം... മുതൽ... കുടി തീനും നടപ്പൊരു മനംപോലെയാവാം. വരെ)
2. അന്നപൂർണ്ണേശ്വരിയുടെ ആഗമനം - (കോതാർമൂരിപ്പാട്ട്)  
(കേരളഭാഷാഗാനങ്ങൾ - ഒന്നാം ഭാഗം - Ed. ചിറക്കൽ ടി. ബാലകൃഷ്ണൻ നായർ)



ബി.എ/ബി.എസ്.സി

കോമൺ കോഴ്സ് SDE-2A-06MAL

ക്രെഡിറ്റ് - 05

രചന, വിവർത്തനം, തിരക്കഥ, നോവൽ

മൊഡ്യൂൾ 1:

- 1. വിവർത്തനചരിത്രം - ഡോ. എൻ വി. വിശ്വനാഥ അയ്യർ  
(വിവർത്തനവിചാരം, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്)
- 2. തർജ്ജമപഠനത്തിലെ പുത്തൻ പുതുമകൾ- ഡോ. സ്കറിയ സ്കറിയ  
(തർജ്ജമ-സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും മലയാളത്തിൽ -  
കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്)
- 3. ആൽകെമിസ്റ്റ് - പാവ്ലോ കൊയ്ലോ - വിവ. രമാ മേനോൻ  
(ഡി. സി. ബുക്സ്)

ഇംഗ്ലീഷിൽനിന്നും മലയാളത്തിലേക്കും മലയാളത്തിൽനിന്നും ഇംഗ്ലീഷിലേക്കുമുള്ള വിവർത്തനം

മലയാള പദങ്ങളുടെ ഇംഗ്ലീഷ് വിവർത്തനം

ഇംഗ്ലീഷ് പദങ്ങളുടെ മലയാള വിവർത്തനം

ഇംഗ്ലീഷ് ഖണ്ഡികകളുടെ മലയാള വിവർത്തനം

ശൈലികൾ, പഴഞ്ചൊല്ലുകൾ, സാങ്കേതികപദങ്ങൾ എന്നിവ ഇംഗ്ലീഷിൽ നിന്നും മലയാളത്തിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യൽ

മൊഡ്യൂൾ 2:

- 1. പൊതുവിഷയത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ള ഉപന്യാസം
- 2. പദശുദ്ധി - വാക്യശുദ്ധി

മൊഡ്യൂൾ 3:

- 1. നോവൽ - ഭരതൻ : കോവിലൻ

മൊഡ്യൂൾ 4:

- 1. തിരക്കഥ - നെയ്ത്തുകാരൻ : എൻ. ശശിധരൻ



## ചോദ്യരീതി

സമയം 3 മണിക്കൂർ

വെയ്റ്റ് - 30

1. ഒറ്റവാക്കിലോ വാക്യത്തിലോ ഉത്തരമെഴുതേണ്ട അഞ്ച് സെറ്റ് ചോദ്യങ്ങളിൽ നാലെണ്ണത്തിന് ഉത്തരം എഴുതുക  
വെയ്റ്റ് :1 -  $1 \times 4 = 4$  വെയ്റ്റ്
2. ഉത്തരം എഴുപത്തഞ്ച് വാക്കിൽ കവിയരുത് . ആറ് ചോദ്യങ്ങളിൽ നാലെണ്ണത്തിന് ഉത്തരം എഴുതുക  
വെയ്റ്റ് :1 -  $1 \times 4 = 4$  വെയ്റ്റ്
3. നൂറ്റിഅമ്പത് വാക്കിൽ കവിയരുത്. ഏഴ് ചോദ്യങ്ങളിൽ നിന്നും അഞ്ച് എണ്ണത്തിന് ഉത്തരം എഴുതുക  
വെയ്റ്റ് :2 -  $5 \times 2 = 10$  വെയ്റ്റ്.
4. മൂന്നു വാക്കിൽ കവിയരുത്. അഞ്ച് ചോദ്യങ്ങളിൽനിന്നും മൂന്നെണ്ണത്തിന് ഉത്തരം എഴുതുക  
വെയ്റ്റ് :4 -  $3 \times 4 = 12$  വെയ്റ്റ്